NARIADENIE RADY (ES) č. 866/2007

z 23. júla 2007,

ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 234/2004 o určitých reštriktívnych opatreniach voči Libérii

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej články 60 a 301,

so zreteľom na spoločnú pozíciu Rady 2007/93/SZBS z 12. februára 2007, ktorou sa mení a obnovuje spoločná pozícia 2004/137/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Libérii [1],

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže:

(1) V spoločnej pozícii Rady 2004/137/SZBP z 10. februára 2004 týkajúcej sa reštriktívnych opatrení voči Libérii [2] bolo ustanovené uplatňovanie opatrení uvedených v rezolúcii Bezpečnostnej rady OSN 1521 (2003) týkajúcej sa Libérie, vrátane zbrojného embarga a zákazu poskytovania technickej a finančnej pomoci v súvislosti s vojenskými činnosťami.

(2) V súlade s rezolúciami Bezpečnostnej rady OSN 1647 (2005), 1683 (2006), 1689 (2006) a 1731 (2006) boli na základe spoločných pozícií Rady 2006/31/SZBP [3], 2006/518/SZBP [4] a 2007/93/SZBP potvrdené reštriktívne opatrenia spoločnej pozície 2004/137/SZBP na ďalšie obdobie a boli ustanovené niektoré úpravy.

(3) Nariadením Rady (ES) č. 234/2004 z 10. februára 2004 o určitých reštriktívnych opatreniach voči Libérii [5] sa zakazuje poskytovať Libérii technickú a finančnú pomoc súvisiacu s vojenskými činnosťami a dovážať surové diamanty z Libérie.

(4) Vzhľadom na vývoj v Libérii, Bezpečnostná rada OSN prijala 20. decembra 2006 rezolúciu 1731 (2006), ktorou sa obnovujú reštriktívne opatrenia zavedené rezolúciou Bezpečnostnej rady OSN 1521 (2003), a ktorou sa stanovuje, že opatrenia týkajúce sa zbraní sa nevzťahujú na dodávky nesmrtonosného vojenského zariadenia s výnimkou nesmrtonosných zbraní a streliva, ako bolo vopred oznámené výboru zriadenému odsekom 21 rezolúcie 1521 (2003), ktoré je určené výlučne členom polície a bezpečnostných síl vlády Libérie preverených a vyškolených od vzniku misie Organizácie spojených národov v Libérii v októbri 2003.

(5) Spoločnou pozíciou 2007/93/SZBP sa ustanovuje dodatočná výnimka týkajúca sa týchto dodávok a výzvy k akcii zo strany Spoločenstva.

(6) Je vhodné zmeniť a doplniť nariadenie (ES) č. 234/2004 o výpočet príslušných orgánov.

(7) Je vhodné, aby zmeny a doplnenia mali spätnú platnosť k dátumu nasledujúcemu po prijatí rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie spojených národov 1731 (2006).

(8) Nariadenie (ES) č. 234/2004 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Nariadenie (ES) č. 234/2004 sa týmto mení a dopĺňa takto:

1. článok 3 sa nahrádza takto:

„*Článok 3*

1. Odchylne od článku 2, môžu príslušné orgány uvedené na internetových stránkach v prílohe I, v členskom štáte, v ktorom je poskytovateľ služby usadený, povoliť poskytovanie:

a) technickej pomoci, financovania a finančnej pomoci, ktorá sa týka:

---

[1] Ú. v. EÚ L 41, 13.2.2007, s. 17.

[2] Ú. v. EÚ L 40, 12.2.2004, s. 35. Spoločná pozícia naposledy zmenená a doplnená spoločnou pozíciou 2007/400/SZBP (Ú. v. EÚ L 150, 12.6.2007, s. 15).

[3] Spoločná pozícia 2006/31/SZBP z 23. januára 2006, ktorou sa obnovujú reštriktívne opatrenia voči Libérii (Ú. v. EÚ L 19, 24.1.2006, s. 38).

[4] Spoločná pozícia 2006/518/SZBP z 24. júla 2006, ktorou sa mení a obnovujú určité reštriktívne opatrenia voči Libérii (Ú. v. EÚ L 201, 25.7.2006, s. 36).

[5] Ú. v. EÚ L 40, 12.2.2004, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 719/2007 (Ú. v. EÚ L 164, 25.6.2007, s. 1).

i) zbraní a s nimi súvisiaceho vybavenia, ak je takáto pomoc alebo služba určená výlučne na pomoc a využitie zo strany misie Organizácie spojených národov v Libérii, alebo

ii) zbraní a streliva, ktoré zostáva v úschove špeciálnej bezpečnostnej služby na neobmedzené operačné použitie, a ktoré bolo v súlade so schválením výboru zriadeného na základe odseku 21 rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN č. 1521 (2003) poskytnuté príslušníkom tejto bezpečnostnej služby na výcvikové ciele pred 13. júnom 2006;

b) financovania a finančnej pomoci týkajúcej sa:

i) zbraní a s nimi súvisiaceho vybavenia určeného výlučne na podporu a na použitie v rámci medzinárodného výcviku a reformného programu pre ozbrojené sily a políciu Libérie za predpokladu, že výbor zriadený na základe odseku 21 rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN č. 1521 (2003) schválil vývoz, predaj, dodávku alebo prevoz týkajúci sa zbraní a s nimi súvisiaceho vybavenia,

ii) nesmrtonosného vojenského zariadenia určeného výlučne na humanitárne alebo ochranné účely za predpokladu, že výbor zriadený na základe odseku 21 rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN č. 1527 (2003) schválil vývoz, predaj, dodávku alebo prevoz príslušného zariadenia, alebo

iii) zbraní a streliva určeného na použitie príslušníkmi polície a bezpečnostných síl vlády Libérie, ktorí sú preverení a vyškolení od vzniku misie Organizácie spojených národov v Libérii v októbri 2003 za predpokladu, že výbor zriadený na základe odseku 21 rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN č. 1521 (2003) schválil vývoz, predaj, dodávku alebo prevoz týkajúci sa príslušných zbraní alebo streliva, alebo

iv) nesmrtonosného vojenského zariadenia s výnimkou nesmrtonosných zbraní a streliva určeného na využitie príslušníkmi polície a bezpečnostných síl vlády Libérie, ktorí boli preverení a vyškolení od vzniku misie Organizácie spojených národov v Libérii v októbri 2003 za predpokladu, že výboru zriadenému na základe odseku 21 rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN č. 1521 (2003) bol oznámený vývoz, predaj, dodávka alebo prevoz príslušného zariadenia.

2. Na činnosti, ktoré sa už uskutočnili, sa neudeľujú žiadne povolenia.“;

2. článok 4 sa nahrádza takto:

„Článok 4

1. Ak boli takéto činnosti schválené v predstihu výborom zriadeným na základe odseku 21 rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN č. 1521 (2003) a odchylne od článku 2 tohto nariadenia, môže príslušný orgán, ako je uvedené na internetovej stránke v prílohe I, v členskom štáte, v ktorom je poskytovateľ služby usadený, povoliť poskytnutie technickej pomoci týkajúcej sa:

a) zbraní a s nimi súvisiaceho vybavenia určeného výlučne na podporu a použitie v rámci medzinárodného výcviku a reformného programu pre ozbrojené sily a políciu Libérie,

b) nesmrtonosného vojenského vybavenia, ktoré je určené výlučne na humanitárne a ochranné použite, alebo

c) zbraní a streliva určeného na použitie príslušníkmi polície a bezpečnostných síl vlády Libérie, ktorí sú preverení a vycvičení od vzniku misie Organizácie spojených národov v októbri 2003.

Schválenie výborom zriadeným na základe odseku 21 rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN č. 1521 (2003) sa vyžaduje prostredníctvom príslušného orgánu – ako sa uvádza na internetových stránkach v prílohe I – v členskom štáte, v ktorom je poskytovateľ služby usadený.

Vláda príslušného členského štátu a vláda Libérie spoločne požiadajú výbor zriadený na základe odseku 21 rezolúcie Bezpečnostnej rady OSN č. 1521 (2003) o schválenie technickej pomoci týkajúcej sa zbraní a streliva uvedenej v písmene c).

2. Na činnosti, ktoré sa už uskutočnili, sa neudeľujú žiadne povolenia.“;

3. vkladá sa tento článok 8a:

„Článok 8a

1. Členské štáty určia príslušné orgány uvedené v tomto nariadení a uverejnia ich na webových stránkach uvedených v prílohe I alebo prostredníctvom týchto stránok.

2. Členské štáty bezodkladne oznámia Komisii svoje príslušné orgány po vstupe tohto nariadenia do platnosti a oznámia jej akékoľvek neskoršie zmeny.“

4. Príloha I k nariadeniu (ES) č. 234/2004 sa nahrádza textom prílohy k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa s účinnosťou od 21. decembra 2006.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 23. júla 2007

Za Radu
predseda
L. AMADO

PRÍLOHA

„PRÍLOHA I

Webové stránky s informáciami o príslušných orgánoch uvedených v článkoch 3 a 4 a adresa na zasielanie oznámení Európskej komisii

BELGICKO

http://www.diplomatie.be/eusanctions

BULHARSKO

http://www.mfa.government.bg

ČESKÁ REPUBLIKA

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

DÁNSKO

http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/

NEMECKO

http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html

ESTÓNSKO

http://www.vm.ee/est/kat_622/

GRÉCKO

http://www.ypex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/

ŠPANIELSKO

www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones+Internacionales

FRANCÚZSKO

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

ÍRSKO

http://www.dfa.ie/un_eu_restrictive_measures_ireland/competent_authorities

TALIANSKO

http://www.esteri.it/UE/deroghe.html

CYPRUS

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LOTYŠSKO

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LITVA

http://www.urm.lt

LUXEMBURSKO

http://www.mae.lu/sanctions

MAĎARSKO

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/nemzetkozi_szankciok.htm

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

HOLANDSKO

http://www.minbuza.nl/sancties

RAKÚSKO

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

POĽSKO

http://www.msz.gov.pl

PORTUGALSKO

http://www.min-nestrangeiros.pt

RUMUNSKO

http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3

SLOVINSKO

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVENSKO

http://www.foreign.gov.sk

FÍNSKO

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

ŠVÉDSKO

http://www.ud.se/sanktioner

SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

http://www.fco.gov.uk/competentauthorities

Adresa na zasielanie oznámení Európskej komisii:

European Commission
DG External Relations
Directorate A. Crisis Platform and Policy Coordination in CFSP
Unit A2. Crisis Management and Conflict Prevention
CHAR 12/106
B-1049 Bruxelles/Brussel (Belgium)
E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu
Tel. (32 2) 295 55 85, 296 61 33
Fax: (32 2) 299 08 73“.